



**Kanton Bern
Canton de Berne**



Stadt Bern



**Burggemeinde
Bern**

Communication du canton de Berne
Postgasse 68
Case postale
3000 Berne 8
Téléphone +41 31 633 75 91
Télécopie +41 31 633 75 97
communication@be.ch
www.be.ch

Informationsdienst
Erlacherhof, Junkerngasse 49
Case postale
3000 Berne 8
Téléphone +41 31 321 76 99
kommunikation@bern.ch
www.bern.ch

Bahnhofplatz 2
Case postale
3001 Berne
Téléphone +41 31 328 86 00
info@bgbern.ch
www.bgbern.ch

Berne, le 4 juillet 2017

(aro 489784)

Communiqué de presse du canton, de la ville et de la commune bourgeoise de Berne

600 ans de l'Hôtel du gouvernement de Berne Immersion dans la Berne de l'an 1417

Les 9 et 10 septembre, l'Hôtel du gouvernement et les rues de la partie basse de la vieille ville feront un saut dans le Moyen-Age. A l'occasion de la « Fête du Rathaus – Berne 1417 », un marché de l'artisanat médiéval, des musiciens, des danseurs, des comédiens, des visites guidées, des activités pour les enfants ainsi que des stands proposant des plats et des boissons d'époque propulseront les visiteuses et visiteurs au XV^e siècle. Ces festivités constitueront le clou des 600 ans du Rathaus.

L'Hôtel du gouvernement sera au cœur de la fête : la salle du Grand Conseil se transformera en une scène de théâtre où seront mis en scène la construction du Rathaus, au début du XV^e siècle, et des procès d'époque. Le public pourra visiter le bâtiment et découvrir ainsi les locaux du centre politique de Berne. Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, qui se tiendront simultanément, le Service archéologique et le Service des monuments historiques du canton de Berne proposeront en outre des visites exclusives de l'Hôtel du gouvernement et du quartier alentour.

Théâtre, musique et gastronomie

La fête battra également son plein à l'extérieur. La cérémonie d'ouverture aura lieu le samedi matin sur la place du Rathaus. Le programme se poursuivra avec des groupes de musique médiévale. Le répertoire ira des sons primitifs des tambours et des cornemuses aux douces mélodies des troubadours. Le groupe bernois de musique celtique tribale Marama Tribe se produira à plusieurs reprises. Le dimanche, la formation Schellmery animera la fête en jouant des mélodies anciennes et en contant des histoires d'un autre temps. De nombreux stands permettront au public de se restaurer comme en l'an 1417.

La ville transformée

Les festivités s'étendront également jusqu'à la cathédrale. Sur un marché médiéval, des commerçants vendront leurs marchandises, des artisans montreront les savoir-faire de l'époque, et des troupes de musiciens et de danseurs se produiront de place en place. Le public pourra se prêter au jeu, obtenir des explications et participer directement. Le campement et les scènes

reconstituées du quotidien médiéval, respectivement sur le parvis et sur la plateforme de la Collégiale, compléteront le tableau.

Il y en aura pour tous les goûts, tous les âges – avec une attention spéciale pour les familles. Un concours invitera les enfants à faire le tour des animations : le plus chanceux aura l'honneur de siéger à une véritable table de chevaliers. Parmi les attractions phares figurent également les combats d'escrime historique, qui impressionneront les petits comme les grands.

Collaboration avec des associations médiévistes

L'authenticité sera au cœur de la « Fête de l'Hôtel du gouvernement – Berne 1417 ». Pour l'organisation, le canton, la ville et la commune bourgeoise de Berne travailleront en étroite collaboration avec Mittelalterverein Bern et Zähringervolk Burgdorf. Ces deux associations médiévistes veilleront à l'immersion totale des visiteuses et visiteurs 600 années en arrière. Une expérience unique au cœur de la vieille ville de Berne.

Vous trouverez plus d'informations ainsi que le programme complet des festivités sur la [page](#) prévue à cet effet.

Un programme de manifestations variées, tout au long de l'année

A l'occasion des 600 ans de l'Hôtel du gouvernement, le canton, la ville et la commune bourgeoise de Berne proposent tout au long de l'année un programme de manifestations variées, invitant le public à visiter le Rathaus et à le découvrir sous différents angles. Les manifestations s'adressent également aux personnes qui ne s'intéressent pas ou peu à la politique, ainsi qu'aux enfants et aux jeunes. Le site Web www.be.ch/rathaus vous informe en détail sur ces festivités ainsi que sur l'histoire du bâtiment.

Note aux rédactions

Pour tout complément d'information, veuillez vous adresser à Christian Kräuchi, chef de la Communication du canton de Berne, au 031 633 75 18